

## БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У јуну ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 243 собе, односно 9 119 лежајева.

*In June 2011, the Republika Srpska disposed with capacity of 4 243 rooms and 9 119 beds.*

Остварено је 23 025 долазака, што је у односу на мај 2011. године мање за 2,2%, и 57 407 ноћења, што је у односу на мај 2011. године мање за 4,2%.

*It was realized 23 025 arrivals, what is 2.2% lower, compared to the arrivals realized in May 2011 and 57 407 nights, what is 4.2% lower, compared to May 2011.*

Број долазака у јуну 2011. године у односу на исти мјесец претходне године мањи је за 4,9%, а број ноћења је мањи за 0,1%.

*The number of tourist arrivals in June 2011 is 4.9% lower, compared to the same month of the previous year, and the number of tourist nights is 0.1% lower.*

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

*Data in this Release were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.*

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

*The guest's books, composed in the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report.*

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

*This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.*

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

*A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and exhibitions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.*

### 1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	VI 2011	I-VI 2011	индекси / <i>indices</i>		VI 2011	I-VI 2011	индекси / <i>indices</i>		
			VI 2011 VI 2010	I-VI 2011 I-VI 2010			VI 2011 VI 2010	I-VI 2011 I-VI 2010	
УКУПНО	23 025	114 646	95,1	99,9	57 407	287 204	99,9	107,8	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 273	68 183	91,7	100,9	40 276	180 657	98,6	110,8	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	10 556	47 584	93,6	101,3	33 605	146 086	100,1	113,7	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 388	19 349	87,2	100,1	5 861	32 200	88,3	99,9	FBIH
Дистрикт Брчко	329	1 250	83,7	96,1	810	2 371	123,3	102,2	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 752	46 463	101,1	98,5	17 131	106 547	103,2	103,0	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

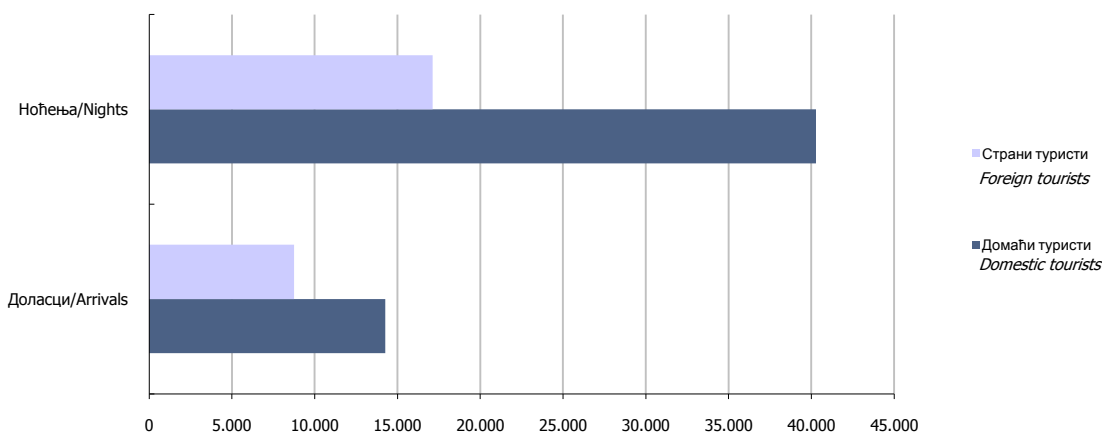
	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	VI 2011	I-VI 2011	индекси / <i>indices</i>		VI 2011	I-VI 2011	индекси / <i>indices</i>		
			<u>VI 2011</u> VI 2010	<u>I-VI 2011</u> I-VI 2010			<u>VI 2011</u> VI 2010	<u>I-VI 2011</u> I-VI 2010	
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 752	46 463	101,1	98,5	17 131	106 547	103,2	103,0	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Аустрија	312	1 679	114,7	107,5	637	3 605	81,5	119,9	<i>Austria</i>
Белгија	42	184	116,7	94,4	48	265	70,6	67,8	<i>Belgium</i>
Данска	14	114	116,7	120,0	26	254	65,0	87,6	<i>Denmark</i>
Финска	23	77	143,8	120,3	25	124	96,2	113,8	<i>Finland</i>
Француска	137	391	95,1	86,7	307	897	107,0	105,5	<i>France</i>
Грчка	81	303	180,0	105,9	201	680	271,6	92,5	<i>Greece</i>
Холандија	127	505	189,6	130,2	233	1 092	209,9	132,8	<i>Netherlands</i>
Ирска	22	86	115,8	130,3	46	188	59,0	83,6	<i>Ireland</i>
Италија	315	1 537	81,0	82,1	717	3 073	90,6	71,2	<i>Italy</i>
Луксембург	6	8	200,0	160,0	6	10	100,0	125,0	<i>Luxembourg</i>
Њемачка	268	1 433	93,4	95,7	476	2 707	79,5	97,0	<i>Germany</i>
Португал	12	59	109,1	128,3	25	117	138,9	133,0	<i>Portugal</i>
Шпанија	45	212	102,3	124,0	177	445	224,1	128,6	<i>Spain</i>
Шведска	57	256	78,1	120,8	112	576	97,4	136,5	<i>Sweden</i>
Велика Британија	100	445	96,2	91,6	152	971	89,4	89,5	<i>Great Britain</i>
Исланд	-	6	-	120,0	-	14	-	155,6	<i>Iceland</i>
Норвешка	55	157	117,0	110,6	97	322	132,9	122,9	<i>Norway</i>
Швајцарска	69	370	109,5	112,8	114	654	93,4	97,8	<i>Switzerland</i>
Чешка	59	439	69,4	121,6	83	917	76,1	142,6	<i>Czech Republic</i>
Мађарска	49	435	46,2	96,9	75	787	54,7	118,2	<i>Hungary</i>
Пољска	110	308	159,4	124,7	181	501	131,2	113,1	<i>Poland</i>
Румунија	62	320	89,9	133,3	374	1 063	95,9	157,2	<i>Romania</i>
Словачка	56	222	107,7	75,3	88	424	107,3	62,1	<i>Slovakia</i>
Словенија	1 025	5 382	137,4	126,9	1 586	9 809	134,7	128,6	<i>Slovenia</i>
Албанија	14	100	100,0	144,9	20	197	76,9	161,5	<i>Albania</i>
Бугарска	36	319	100,0	125,6	61	559	115,1	106,3	<i>Bulgaria</i>
Хрватска	768	5 754	90,7	108,7	1 450	16 902	84,4	136,6	<i>Croatia</i>
Србија	3 937	19 893	98,8	91,9	7 596	45 429	109,0	97,8	<i>Serbia</i>
Црна Гора	361	2 091	102,8	73,5	859	6 019	74,2	60,2	<i>Montenegro</i>
БЈР Македонија	69	708	71,9	82,2	130	1 224	83,3	86,4	<i>FYR of Macedonia</i>
Русија	121	543	175,4	99,3	427	2 082	294,5	143,1	<i>Russian Federation</i>
Турска	34	279	188,9	226,8	97	719	231,0	299,6	<i>Turkey</i>
Остале европске земље	34	473	35,8	74,5	59	964	31,7	82,3	<i>Other European countries</i>
Израел	19	127	316,7	343,2	48	341	685,7	270,6	<i>Israel</i>
Јапан	40	70	571,4	145,8	42	83	466,7	136,1	<i>Japan</i>
Канада	17	114	70,8	87,0	47	295	100,0	127,7	<i>Canada</i>
Кина	57	147	1 900,0	408,3	131	300	2 620,0	291,3	<i>China</i>
САД	109	468	76,8	91,2	223	1 013	91,8	93,1	<i>USA</i>
Саудијска Арабија	-	4	-	200,0	-	4	-	133,3	<i>Saudi Arabia</i>
Аустралија	33	99	70,2	103,1	51	166	32,3	56,8	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	6	15	600,0	125,0	6	20	600,0	55,6	<i>New Zealand</i>
Египат	-	1	-	-	-	5	-	-	<i>Egypt</i>
Иран	-	2	-	200,0	-	8	-	266,7	<i>Iran</i>
Остале ваневропске земље	51	328	32,3	105,1	98	722	49,0	117,2	<i>Other non-European countries</i>

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА  
*TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS*

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	VI 2011	I-VI 2011	индекси / <i>indices</i>		VI 2011	I-VI 2011	индекси / <i>indices</i>		
			$\frac{VI\ 2011}{VI\ 2010}$	$\frac{I-VI\ 2011}{I-VI\ 2010}$			$\frac{VI\ 2011}{VI\ 2010}$	$\frac{I-VI\ 2011}{I-VI\ 2010}$	
УКУПНО	23 025	114 646	95,1	99,9	57 407	287 204	99,9	107,8	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	5 783	21 230	105,7	125,6	26 130	107 940	102,5	139,2	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	3 456	21 598	74,3	84,1	8 205	59 535	85,1	83,2	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	11 998	62 725	99,2	99,6	19 717	99 879	108,1	102,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 788	9 093	89,3	99,2	3 355	19 850	82,4	97,8	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 273	68 183	91,7	100,9	40 276	180 657	98,6	110,8	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	4 482	15 637	100,7	123,0	22 275	86 739	105,6	141,1	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	2 610	12 722	74,2	88,7	6 762	32 062	87,2	84,9	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 130	34 393	95,3	98,5	9 476	51 804	101,0	101,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 051	5 431	91,1	96,6	1 763	10 052	66,6	77,8	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 752	46 463	101,1	98,5	17 131	106 547	103,2	103,0	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 301	5 593	127,4	133,3	3 855	21 201	87,3	131,7	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	846	8 876	74,7	78,2	1 443	27 473	76,4	81,4	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	5 868	28 332	103,7	100,9	10 241	48 075	115,5	103,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	737	3 662	86,8	103,4	1 592	9 798	111,8	132,9	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКТА ЗА СМЈЕШТАЈ  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	VI 2011	I-VI 2011	индекси / indices		VI 2011	I-VI 2011	индекси / indices		
			$\frac{VI\ 2011}{VI\ 2010}$	$\frac{I-VI\ 2011}{I-VI\ 2010}$			$\frac{VI\ 2011}{VI\ 2010}$	$\frac{I-VI\ 2011}{I-VI\ 2010}$	
УКУПНО	23 025	114 646	95,1	99,9	57 407	287 204	99,9	107,8	TOTAL
Хотели	17 160	86 235	96,1	102,0	37 534	193 805	98,3	104,6	Hotels
Мотели	2 607	12 699	87,5	85,9	4 640	20 455	96,7	83,9	Motels
Пансионски и преноћишта	987	5 736	113,7	98,1	1 865	12 836	121,5	113,5	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 271	9 976	90,3	104,4	13 368	60 108	103,2	132,3	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	14 273	68 183	91,7	100,9	40 276	180 657	98,6	110,8	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	10 057	47 196	90,9	101,5	24 340	104 962	95,3	103,3	Hotels
Мотели	1 825	8 897	102,6	95,7	3 252	13 287	117,6	97,0	Motels
Пансионски и преноћишта	632	3 799	93,2	94,2	923	7 308	76,2	98,7	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 759	8 291	86,2	106,7	11 761	55 100	103,6	136,8	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	8 752	46 463	101,1	98,5	17 131	106 547	103,2	103,0	FOREIGN TOURISTS
Хотели	7 103	39 039	104,5	102,5	13 194	88 843	104,4	106,1	Hotels
Мотели	782	3 802	65,2	69,3	1 388	7 168	68,3	67,1	Motels
Пансионски и преноћишта	355	1 937	186,8	106,7	942	5 528	290,7	141,3	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	512	1 685	107,8	94,0	1 607	5 008	100,5	97,2	Other



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у јуну 2011. године  
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in June 2011

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 - Др Радмила Чичковић, директор - Излази мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Miroslav Ilić

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**